INFORMATION REPORT INFORMATION REPORT

| This mat 18, U.S.C | terial contains information affecting the National Defense of the United Secs. 793 and 794, the transmission or revelation of which in any $C = 0$ | T-I-A-L | | |
|-----------------------------|--|------------------------------------|---|---------------|
| | | | | _ |
| CUINTEV | East Germany | REPORT | | 25X |
| SUBJECT | Finsterwalder Maschinen GmbH (FIMAG) in Verwaltung: Catalog of Technical Specifi- cations of Items Produced in 1957 | DATE DISTR. NO. PAGES REFERENCES | 4 DEC 1958 | 2 |
| DATE OF INFO. PLACE & | | | Rul # 37 | 19 |
| | the Finsterwalder Maschinen GmbH (FIMA) The document lists the technical specific East German company in 1957, including el and other rotating electric machinery. | in Verwaltun | ted brochure prepared by the manufactured by the s, diesel electric general | errae. |
| | The attachment is UNCLASSIFIED when detac | ched. | | |
| | | | : | JAN 19 25X |
| | | | | JAN 7 |
| | | | | , |
| | | | | 25X |
| | C-O-N-P-I- | DR.N.T-I-A- | L | , |

Fertigungsprogramm 1957

| l | Gleichstrommotoren |
|------|--|
| H | Gleichstromgeneratoren |
| 111 | Drehstrom-Synchronmotoren Tabelle 1 |
| 17 | Einphasen-Wechselstromgeneratoren Tabelle 1 |
| ٧ | Drehstromgeneratoren |
| ۷I | Eingehäuse-Motorgeneratoren Tabelle 2 |
| VII | Motorgeneratoren auf Grundrahmen Tabelle 2 |
| /111 | Frequenzumformer |
| IX | Einankerumformer |
| X.1 | Benzin- und dieselelektrische Stromerzeugungsanlagen Tabelle 4 |
| X.2 | Schiffshilfsaggregate |
| ΧI | Kommutatoren |
| XII | Schleifringkörper |

Tabelle 1



- I Gleichstrommotoren
- II Gleichstromgeneratoren
- III Drehstrom-Synchronmotoren
- IV Einphasen-Wechselstromgeneratoren
- V Drehstromgeneratoren

| Abbildungen | | | ¢ | • | | 4 | | 4 | \$ | | 4 | | | - | | | | -4 | | | | | -6 | | | | |
|-----------------------------|--------|------------|-------------------|---------------------------------------|--|--|---------------------------|------------------|------------|----------|------------------------|---|------------|------------------|------------------|----------------|-------------------|--------------------------------------|-------------------|-------------------------|-----------------------|--------|---------------|-----------------|------------------|------------------|--|
| | Туре | | PN 400/12 und 1 | 3 | | GG8 14 | ios . | | PN 400/18 | | DMs V | 3-3008 | | EG | 3-2 | | | ECB | 16-4 | | | | DG8 3, | 75-2 | | | |
| ruppenbezeichnung | | | Gleichstrommotore | n | | | Gleichstrom | generatoren | | | Drehstrom-Sy | yadıronmotoren | | | | Einphosen-Wech | selstrongenerator | en | | | Drehstrom-Generatoren | | | | | | |
| ospekt Nr. | | | 1/57 | | | | 1 | 57 | | | - 1 | 1/57 | | | | r | / 57 | | | | | | | 1/57 | | | |
| annungsreglung | | | _ | | _ | | - | _ | | | | | Selbst | erregung | | | Konstantspann | ungsgeneratoren | | | Selbst- erregyng | | Konste | antspannungsgen | eratoren | | |
| nen- oder Außenpoltyp | | | | | | | Außer | poltyp | | | | | | | Außenpoltyp | | | | Innenpoltyp | | | | Au8- | enpoltyp | | | |
| уре | | 400/121) | PN 400/131) | 400 147 | 14-205 | GG8 24 — 266*) | 400/151 | 400/16") F | N 400/171) | 400/181) | 3 – 300 B | MsV 4 − 300 B | 1,5 - 2 | GB 3-2 | 7-4 | ECB 12 - 4 | 16 – 4 | 2 — 300 B | EGCI 5 150 B | 4-3008 | DG8 3,75 – 2 | 50 - 8 | DCB 60 - 8 | 75 – 8 | DGC 19 - 7589 | DGK 10 - 1008 | |
| Nennleistung | kW | 9 | 44 | 6.5/16,2/16.2 | 14 | 24 | 9,6/19,8/19 | 37 | 37 | 70 | 2,5 | 3.5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | kVA | | | | | | | | | | | | 1,5 | 3 | 7 | 12 | 16 | 2 | 3,5 | 5 | 3,75 | 50 | 60 | 75 | 125 | 20 | |
| ehzahl in U/min | | 430 - 1600 | 990 | 140/350/1400 | 1500 | 1500 | 1475 | 970 | 970 | 1470 | | 1000 | 3000 | 3000 | 1500 | 1500 | 1500 | 3000 | 1500 | 3000 | 3000 | 1 | | 50 | | 1000 | |
| onaufnahme bzwabgabe | | | Stromaufnahme | | | | Stromo | | | _ | | ufnohme | | | | | appope | | | | | | | abgabe | | | |
| | 110 | | | | | | | | | | | | | 27.2 | | | | | | | | | | | | 1800 | |
| | 115 | | | | 122 | 208 | | | 322 | | | 1 | 13 | | 61 | 104 | 140 | | | | | | | | | | |
| | 130 | | | man. | | | | | | | | | | | | | | 15,4 | 27 | 38,5 | | | | | | | |
| | 226 | 49 — 55 | | 29/60/220 V 330/330/86 | _ | | 29/60/220 V 330/330/86 | | _ | _ | 220/380 V 8,22/4,75 | 220/380 V 11,5/6,44 | - | 13,6 | _ | _ | - | l | | - | Y 9,9 | - | - | _ | i | _ | |
| tronstårke in Ano. bei Volt | 230 | | | | 61 | 104 | | 161 | | 304 | | | 6,5 | | 30,5 | 52 | 70 | 8,7 | 15,2 | 21.7 | | Y 125 | Y 150 | △ 188 | | △ 50 | |
| | 380 | | | _ | | _ | | _ | - | _ | 4.75 · | 6.64 | - | _ | - | | - | - | _ | _ | Y 5,7 | | - | _ | . – | | |
| | 400 | | | | | | _ | | | | | | | | D | | | | | | | Y 73 | Y 87 | T 108 | Y 180 | Y 29 | |
| | 440 | | 113.5 | | | | _ | | | | - | | | | - | | | | | | | | | | | | |
| | 525 | _ | | _ | _ | i - | _ | _ | - | _ | 500 Y 3.6 | 500 Y | - | - | - | | _ | _ | | _ | | Y 55 | _ | _ | _ | _ | |
| sistungsfaktor cos φ | | | | | | | | | _ | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 0.8 | 0.8 | 0.8 | 0.8 | 0.8 | 0,8 | |
| requenz in Hz | | | | | | | | | | _ | | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | |
| ntriebsleistung | Ps | | | | 23 | 38 | 34 | 63 | 63 | 107 | | | 3 | 5 | 11,5 | 20 | 26 | 4 | 6 | 8 | 5 | 62 | 72 | 91 | 150 | 26 | |
| ir Generatoren in | EW | | | _ | 17 | 28 | 25 | 46 | 46 | 79 | | | 2,2 | 3,75 | 8,5 | 14,5 | 19 | 2.7 | 4.5 | 6.3 | 3.7 | 45.5 | 53 | 67 | 110 | 19 | |
| auform | | | 8.3 | | | | 8 | 3 | | * | | 8.3 | | | | | B 3 | | | | | | P | 3 | | | |
| hutzart | | | P 11 | | P | 21 | | P | 11 | | F | 21 | P 21 | P 21 | P 21 | P 11 | P 21 | P 21 | P 22 | P 22 | P 11 | P 11 | P 11 | P 11 | P 21 | P 21 | |
| | Långe | 1020 | 1020 | 1208 | 706 | 804 | 1180 | 1020 | 1110 | 1110 | 568 | 598 | 448 | 562 | 775 | 825 | 915 | 636 | 600 | 630 | 562 | 1097 | 1148 | 1198 | 1392 | 953 | |
| briessungen in mm | Breite | 700 | 700 | 700 | 335 | 605 | 700 | 700 | 700 | 700 | 267 | 336 | 310 | 310 | 380 | 450 | 450 | 300 | 270 | 290 | 310 | 600 | 600 | 600 | 520 | 650 | |
| | Höhe | 805 | 805 | 805 | 508 | 575 | 805 | 805 | 805 | 805 | 243 | 346 | 280 | 266 | 432 | 509 | 509 | 410 | 300 | 390 | 350 | 730 | 730 | 730 | 540 | 693 | |
| ewidst in kg | | 685 | 710 | 825 | 235 | 355 | 850 | 690 | 750 | 725 | 35 | 40 | 4 | 75 | 180 | 250 | 305 | co. 70°) | co. 110 | co. 80°) | 75 | 560 | 400 | 690 | co. 1100 | co. 290 | |
| emerkungen | | Sov | | endes vermerkt, be menkasten norma | es#zen alle Gene I rechts von der A | ratoren Eigenlüftu atriebsseite aus g | ng und arbeiren mi | 1 Selbsterregung | | | 9 Ausführung | mit Compoundwid als Neberschlußm sten links von der | otor mit f | sgung 220 Volt u | nd Fremdlüftung. | | 41 | Mit Fremderregut Mit Aluminiumpel | g, auch mit Regle | r lieferbar. childen | | | | | | | |

| Abbildungen | · . | | -Ci | | | | | | | | | | • | |
|------------------------------|---------|-------------------|----------|------------------|---------|------------|-------------|-------------------|------------|------------|---------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|
| | Туре | | | | DCB | 20-4 | <u> </u> | | | | | | | |
| Gruppenbezeichnung | | | | | | | | Prehstromgenerato | oren | | | | | |
| Prospekt Nr. | | | | | | | | V / 57 | | | | | | |
| Spannungsreglung | | | | | | | Konst | antspannungsgene | eratoren | | | | | |
| Innen- oder Außenpoltyp | | | | | | Auße | npoltyp | | | | | | Innenpoltyp | |
| Туре | | DGC 15 — 100 B | 7,5 – 4 | 10 – 4 | 15 — 4• | 20 – 4 | DCB 30 4 | 38 4 | 45-4 | 63 – 4 | 125 – 4 | 5 — 150 B | DGCI 2 – 300 B | 4 — 300 B |
| NI II. | kW | 13-100 | 1 | <u> </u> | | <u> </u> | | | | | | | | |
| Nennleistung | kVA | 70 | 7,5 | 10 | 15 | 20 | 30 | 38 | 45 | 63 | 125 | 5 | 2.5 | 6 |
| Drehzahl in U/min | | 1000 | | | | | 1 | 500 | | | | | 3(| 000 |
| Stromaufnahme bzwabgabe | | | | | | | | Stromabgabe | | | | | | |
| | 110 | | | | | | | | | | | | | |
| | 115 | | | | | | | | | | - | | | |
| | 130 | | | | | | | | | | | | | |
| | 230 | Δ 176 | Y 18,7 | Δ 25 | Y 37.5 | Y 50 | _ | Δ 95 | Δ 112 | Δ 158 | | Y 12,6 | Y 63 | Y 15 |
| Stromstärke in Amp. bei Volt | 380 | Δ 1/6 | | Δ | 37,3 | | <u> </u> | 25 75 | 1 | | | 12,0 | · · · · · · · · · · · · · · · · · | |
| | , 400 | Y 101 | Y 10,8 | Y 14,5 | Y 22 | Y 29 | Ψ 44 | Y 55 | Y 65 | Ψ 91 | Y 180 | Y 7,2 | Y 3,6 | Y 8,7 |
| | 440 | | | | | | _ | | | | | | | |
| | 525 | ¥ 76 | | i | | Υ 22 | | Y 42 | _ | | | | | · — |
| Leistungsfaktor cos q | | 0,8 | 0,8 | 0,8 | 0,8 | 0,8 | 0,8 | 0,8 | 0,8 | 0,8 | 0,8 | 0,8 | 0,8 | 0,8 |
| Frequenz in Hz | | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 |
| Antriebsleistung | PS | 85 | 10 | 13 | 20 | 26 | 37,5 | 47 | 56 | 76 | 150 | 6 | 4 | 8 |
| für Generatoren in | kW | 63 | 7,2 | 9,5 | 14,5 | 19 | 27,5 | 34,5 | 41 | 56 | 110 | 4.5 | 2.7 | 6.3 |
| Bauform | | | | | | | | В 3 | _, | , | -, | | | |
| Schutzart | | P 21 | P 21 | P 21 | P 11 | P 11 | P 11 | P 11 | P 11 | P 21 | P 11 | P 22 | P 21 | P 22 |
| | Länge | 1187 | 735 | 775 | 825 | 825 | 915 | 915 | 1067 | 1127 | 1198 | 636 | 600 | 630 |
| Abmessungen in mm | Breite | 800 | 380 | 38) | 450 | 450 | 450 | 450 | 500 | 500 | 600 | 300 | 300 | 29 0 39 0 |
| Gewicht in kg | Hôhe | 874 ca. 640 | 142 | 180 | 250 | 509 250 | 509 300 | 509 330 | 607 450 | 607 450 | 737 | 410 ca. 110 | Ca. 705) | ca. 80% |
| Gewicht in kg | <u></u> | CO. 04U | | uminiumgehäuse u | | · | 300 | 330 | 450 | 1 430 | /30 | Ca. 110 | Ca. 70-1 | Cu. 60°) |

| Abbildung | gen | | | | | | | | | | | | | • | |
|-----------|--------------------------------------|------------------------|-----------------------|------------------|-----------------------|--|--------------------|----------------------|------------------------|-------------------------|------------------------|--------------------------|-----------------|--------------------------|-------------------|
| | Type | EMG 2.5. | 2-2 GF | GWFU 3,6/3 — 2 | 2 FMG 7.5/ | 5-4 DG/X | EMG 30/24 – 4 DG | MG 3.8/3 — 2 GE | MG 7/ | 6-4 GE | MG 14/15 — 4 GD | | | EUA 2 | |
| | bezeichnung | E1110 E.O. | | | otorgeneratoren | | | | | torgeneratoren auf Grun | | | | Einankerumformer | |
| ospekt l | | | | | 1/57 | | | | | VII/57 | ordinien . | | | Linenkerumformer | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| tromart o | antriebs- und abgabeseitig | | hstrom/Einphasen-Wech | | Gleichstrom/Drehstrom | | /Gleichstrom | | strom/Einphasen-Wechse | | | m/Drehstrom | Glei | thstrom/Einphasen-Wechse | Istrom |
| pe | | EMG 1,4/2 — 2 GE | EMG 2,5/2-2 GE | GWFU 3,6/3 2 | EMG 2,5/2,3-2 GD | EMG 7,5 6 - 4 DG/X | EMG 30/24 — 4 DG | MG 3,8 3 — 2 GE | MG 7/6 - 4 GE | MG14/12-4 GE | MG 3,8/3 — 2 GD | MG 14/15 - 4 GD | EUA 2 | EUA 2/Z | EUA 0,9 Z |
| | in U/min | | | 3000 | | 1435 | 1450 | 3000 | 1500 | 1500 | 3000 | 1500 | 3000 | 1500 2700 | 3000 |
| | Schutzart | | | 1/P11 | | | / P 12 | | | U 1 / P 21 | | | | /P11 | U1/P12 |
| | Туре | GMB 1,4 - 120 | GMB 2,5 — 120 | GWFU 3,6/3 2 | GM8 2.5 120 | | | GMB 3,8 — 120 | GM8 7 — 168 | GMB 14 — 205 | GMB 3,8 — 120 | GMB 14 - 205 | | | |
| = - | Abgegebene Leistung in kW | 1,4 | 2,5 | 3,6 | 2,5 | | | 3,8 | 7 | 14 , | 3,8 | 14 | 2 | 1,3 | 0,8 |
| | Spannung in Volt/Stromstärke in Amp. | 110 <u>220</u> 16 8 | 110 220 25 12,5 | 110 220 40 20 | 110 220 25 12,5 | | | 110 220 44 22 | 220 38 8 | 110 220 152 76 | 110 220 44 22 | 110 <u>220</u> 152 76 | 110 220 18 9 | 19 — 30 ca. 70 | 24 35 |
| 1 | Туре | | | | | DKB 7,5 — 4 | DKB 30 4 | | | | | | | | |
| 1 | Abgegebene Leistung in kW | | | 2 m m m | | 7,5 | 30 | | | | | | | | • |
| 3~ 5 | Spannung in Volt/Stromstärke in Amp. | | | | | 220/380 A / Y 380 A 500 A 25,9/15 15 11,4 | | | | | | | | | |
| ī | Leistungsfaktor cos y | | | | | 0,87 | 0,88 | | | | | | | | |
| F | Frequenz in Hz | | | | | 50 | 50 | | | | | | | | |
| 1 | Туре | | | | | GGB 7 — 1681) | GGB 24 - 2661) | | | | 1000.00-0 | | | | The lates |
| | Leistung in kW 4" | | | | | 6 . | 24 | | | | | | | | |
| 9 | Spannung in Volt/Stromstärke in Amp. | | | | | 115 230 52 26 | 115 230 208 104 | | | | | | | | |
| 1 | Туре | EGB 2 - 2 | EGB 2-2 | GWFU 3,6/3 — 2 | | | | EGB 3-2 | EGB 6-4/1 | EC8 12 4 | | | | | |
| 1 | Leistung in kVA | 2 | 2 | 3 | | | | 3 | 6 | 12 | | | 1,6 | 1 | 0,63 |
| ~ 8 | Spannung in Volt/Stromstärke in Amp. | 110 18.2 | 110 220 18,2 9,1 | 115 250 26 13 | :- | | | 110 220 27,2 13.6 | 220 27 | 115 230 104 52 | | | 220 7,3 | 180 — 250 5.6 — 4 | 17 — 13 0 — 48 |
| L | Leistungsfaktor cos y | 0,5 | 0,95 | 0,9 | | | | 1 | 0,9 | 11 | | | 0,9 | 0,75 — 1 | 1 |
| | Frequenz in Hz | 50 | 50 | 500 | | | | 50 | 50 | 50 | | | 50 | 50 - 90 | 50 |
| | Гуре | | | ļ | DGB 2,3 - 2 | | | | | | DGB 3,75 — 2 | DC8 15 - 4 | | | |
| 1 | leistung in kVA | | | | 2,3 | | | | | | 3,75 | 15 | | | |
| 3~ 5 | Spannung in Volt/Stromstärke in Amp. | | | | 380 Y 3,5 | | | | | | 220 Y 380 Y 9.9 5,7 | 230 Y 400 Y 37,5 22 | | | |
| L | leistungsfaktor cos q | | | | 0,9 | | | | | | 0,8 | 0,8 | | | |
| F | frequenz in Hz | | | | 50 | | | | | | 50 | 50 | | | |
| | långe | 675 | 675 | 752 | 675 | 785 | 1065 | 1164 | 1210 | 1650 | 1164 | 1650 | 510 | 510 | 458 |
| bmessun | ngen in mm Breite | 315 | 315 | 700 | 315 | 456 | 600 | 360 | 480 | 560 | 360 | 560 | 315 | 315 | 320 |
| | Hôhe | 350 | 350 | 402 | 350 | 436 | 532 | 465 | 555 | 670 | 465 | 670 | 350 | 350 | 275 |
| Sewicht i | in kg | 115 | 115 | 210 | 115 | 241 | 575 | 230 | 420 | 560 | 230 | 560 | 79 | 79 | 45 |

| АЬЫ | ildung | jen | | Ů | | | | | | Ů | P | | | • | |
|------------------|-------------------|---|--------------------------|--------------------------|-------------------------|------------------------------------|---|-----------------------------------|--|-------------------------------------|---|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|--|
| | | | Туре | DZB 3,5 | 5-2/300 | | AOF 61 - | -6/200 | | DZB 10 | -2/200 | DZB : | 25-2 | | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |
| Grup | penbe | ezeichnung | | | | | | | Asynchrone Fred | | | | | | |
| | pekt N | | | | | | | | VIII/ | - | | | | | DZB 3,5 - 2:300 4 |
| Туре | | | Abgabeleistung in kVA | EZB 3,5 — 2/100 4 | DZB 3,5 —2/100 7 | DZB 11 - 2/100 22 | DZB 25 — 21 25 | EZ8 11 — 2/150 9,6 | DZB 11 — 2/150 15 | AOF 61 - 6/200 5 | DZB 3,5-2,200 5 | AOF 61 — 6/200 8 | DZB 10 - 2/200 14 | AOF 61 — 8/250 6 | D28 3,5 - 2 300 4 |
| Dreh | zahl i | in U/min | | | | | | | 290 | 0 | | | | | |
| Bauf | orm/S | Schutzart | | U1/P21 | U 1 / P 21 | U 1 / P 21 | U1/P11 | U1/P11 | U1/P11 | U1/P33 | U 1 / P 21 | U1/P33 | U 1 / P 21 | U1/P33 | U 1 / P 21 DKB 3.5 — 2 |
| ģ | T | Гуре | | DKB 3,5 — 2 | DKB 3,5 — 2 | DKB 12-2 | DKB 12-4 | DKB 12 2 | DKB 12 — 4 | AO 60 - 2 | DKB 3.5 — 2 | AO 60 - 2 | DK8 10 — 2 | AO 60 — 2 | |
| 52 | | Abgegebene Leistung in | n kW | 3,5 | 3,5 | 12 | 12 | 12 | 12 | - 6 | 3,5 | 6 | 10 | 6 | 3,5 |
| Motor om-Kurz | š s | Spannung in Volt/Strom | stärke in Amp. | 220/380 △/ Y 14.8/8.5 | 220/380 Δ/Y 14.8/8.5 | 220/380 △/ Y 380 △ 44/25.6 25.6 | 220/380 A/Y 380 A 500 A 44/25.6 25.6 19 | 220/380 Δ/Y 380 Δ 44/25,6 25,6 | 220/380 A/Y 380 A 500 A 44 25,6 25,6 19 | 220/380 △/Y 380 △ 23,4/13,5 13,5 | 220/380 △/ Y 14,8/8,5 | 220/380 △/ Y 380 △ 23,4/13,5 13,5 | 220.380 △/Y 380 △ 37/21.5 21,5 | 220/380 Δ/Y 380 Δ 23.4/13.5 13.5 | 220/380 △/Ƴ 14,8,8,5 |
| - 5 | | leistungsfaktor cos φ | | 0,85 | 0,85 | 0,9 | 0,9 | 0,9 | 0,9 | 0,8 | 0,85 | 0,8 | 0,87 | 0,8 | 0,85 |
| P. P. | F | Frequenz in Hz | | | | | ' | | 50 | | | | | | |
| e | Strom- ufnahme | Spannung in Volt Stromstärke in Amp. | | 220/380 △ / Y 13/7,5 | 220/380 △/ Y 17,5/10 | 220/380 △/ Y 48,5/28 | 220/380 <u>A/Y</u> 500 <u>Y</u> 52/30 15 | 220/380 △/ Y 21,6/12,5 | 220/380 Δ/Y 500 Y 20/11,5 15 | 220/380 △/ Y 12,8/7,4 | 220/380 △/ Y 10/5,7 | 220/380 △/ Y 12,8/7,4 | 220/380 △ / Ƴ 18/10,5 | 220/380 △/ Y 12,8/7,4 | 220/380 △ / Y 10/5,7 |
| 1 | 충돌 | Frequenz in Hz | | | | | | | 50 |) | | | | | |
| | T | Leistung in kVA | | 4 | | | | 9,6 | | 5 | | | | 6 | |
| | | Spannung in Volt Stromstärke in Amp. | | 400 · | | | | 240 450 40 21,3 | . — | 230 21,7 | | | | 400 15 | |
| Wandler | 6 | Leistungsfaktor cos | 4 | 0,9 | | | | 0,9 | | 0,8 | | | | 0,95 | |
| × 8 | | Frequenz in Hz | | 100 | | | | 150 | | 200 | | | | 250 | |
| 9 | | Leistung in kVA | | | 7 | 22 | 25 | | 15 | | 5 | 8 | 14 | | 4 |
| h | 3~ | Spannung in Volt Stromstärke in Amp | | | 400 Y 10 | 380 Y 33,4 | 380 <u>∀</u> 38 | | 220 Y 41 | | 75 Y 165 Y 200 Y 265 Y 38.5 17,5 14,5 11 | 238 Y 19,4 | 42 △ 75 Y 192 108 | | 75 Y 165 Y 200 Y 400 Y 31 14 11,6 5,8 |
| 3 | 5 | Leistungsfaktor cos | ψ. | , —- | 0,8 | 0,8 | 0,8 | | 0,8 | | 0,8 | 0,8 | 0,8 | | 0,8 |
| | | Frequenz in Hz | | | 100 | 100 | 100 | | 150 | | 200 | 200 | 200 | | 300 |
| | | | Lânge | 840 | 840 | 1010 | 895 | 1010 | 1010 | 800 | 840 | 800 | 991 | 800 | 840 |
| Abm | essung | igen in mm | Breite | 385 | 385 | 450 | 445 | 450 | 450 | 430 | 385 | 430 | 450 | 430 | 385 |
| | | | Hôhe | 385 | 385 | 460 | 450 | .460 | 460 | 487 | 385 | 487 | 458 | 485 | 385 |
| Gew | vicht in | n kg | | 148 | 148 | 239 | 261 | 239 | 239 | 175 | 148 | 175 | 285 | 144 | 148 |
| 0 | erkung | 000 | | 3) DAB-40 % ED | | | | | | | | | | | |

| Gru | ppenleistung in kW | 1,6 | 2 | 3 | | | • | | 12 | | 16 | | | 24 |
|------|--|---------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|--|--|---|--|--|-------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|---|--|
| Abb | bildungen . | | | | | | | | | 1 | | | | |
| | Type | BeET 1.5-2 | BeDT 2-2 | BeD1 3-2 | DiDS 4-4 Pt) | BeDT 5-2 | DiDS 6-4 | DiDS 12-4 | DIDF 12-4 | BeEF 16-4 | DiDS 16-4 | DiDF 16-4 | DiDS 24-4 | DiDF 24-4 |
| | sführung | tragbar | fragbar | tragbar | stationär | transportabel | stationär . | stationär | transportabel fahrbar | transportabel fahrbar | stationär | transportabel fahrbar | stationar | transportabel fahrba |
| Pros | spekt Nummer | X-2 | X-3 | X-4 | X-5 | X-6 | X-7 | . X-8 | X-s | X-10 | X-10 | X-10 | X-12 | X-12 |
| | = Gleichstrom | BeGT 1.6-2*) BeGT 1.6-2(Ye) | BeGT 2-2 | BeGT 3-2 | DIGS 4-4 | BeGT 5-2 | DIGS 6-4 | DIGS 12-4 | DiGT 12-4 DiGF 12-4 | BeGT 16-4 BeGF 16-4 | DiGS 16-4 | DiGT 16-4 DiGF 16-4 | DIGS 24-4 | DiGT 24-4 DiGF 2 |
| 1 | Type ~ Einphasenwechselstrom | BeET 1.5-2*) | BeET 2-2 | BeET 3-2 | DIES 4-4 | BeET 5-2 | DIES 6-4 | DIES 12-4 | DIET 12-4 DIEF 12-4 | BeET 16-4 BeEF 16-4 | DIES 16-4 | DiET 16-4 DIEF 16-4 | - | |
| | 3 ~ Drehstrom | _ | BeDT 2-2 | BeDT 3-2 | DIDS 4-4 | BeDT 5-2 | DIDS 6-4 | DIDS 12-4 | DiDT 12-4 DiDF 12-4 | BeDT 16-4 BeDF 16-4 | DiDS 16-4 | DIDT 16-4 DIDF 16-4 | DiDS 24-4 | DiDT 24-4 DiDF 24 |
| | Länge | 850") 820") 870") | etwa 1000 | 1075 | etwa 1350 | etwa 1400 | 1480 | 1960 | 2500 4150 | 2900 4150 | 1950 | 2600 4150 | 2200 | 2700 4150 |
| Abr | messungen in mm Breite | 430 450 430 | etwa 450 | 620 | etwa 855 | etwa 750 | 740 | 800 | 1250 1850 | 1350 1850 | 1100 | 1350 1850 | 1060 | 1250 1850 |
| | Hôhe | 60 0 620 595 | etwa 630 | 750 | etwa 940 | etwa 750 | 1070 | 1270 | 1550 2250. | 1500 2150 | 1100 | 1500 2150 | 1300 | 1550 2200 |
| Gew | wicht (betriebsfertig) in kg | 75 89 73 | etwa 100 | 150 | etwa 420 | etwa 250 | 740 | 1100 | 1400 2100 | 1100 1800 | 900 | 1500 2000 | 1550 | 1950 2530 |
| Hen | steller | VEB Motorenwerk Karl-Marx-Stadt | VEB Motorenwerk Karl-Marx-Stadt | VEB Motorenwerk Karl-Marx-Stadt | VEB Motorenwerk Cunewalde | VEB Motorradwerke Zschopau/Erzgebirge | VEB Dieselkraftmaschinenwerk Karl-Marx-Stadt | VEB Dieselmotorenwerk Schönebeck/Elbe | VEB Dieselmalorenwerk Schönebeck/Elbe | VEB Robur-Werke Zittau | VEB Robur-Werke Zittau | VEB Robur-Werke Zittau | VEB Dieselmotorenwerk Schönebeck/Eilbe | VEB Dieselmotorenwe Schonebeck/Eibe |
| Typ | | EL 150 | EL 150 | EL 308 | H 65 | EL 350 | 1 HK 65 | 2 NVD 14 (früher DM 20) | 2 NVD 14 (früher DM 20) | Garant 30 K | Garant 32 | Garant 32 | 4 NVD 14 (früher DM 40) | 4 NVD 14 (früher DM - |
| | riebsart (Benzin oder Diesel) | Benzin | Benzin | Benzin | Diesel | Benzin | Diesel | Diesel | Diesel | Benzin . | Diesel | Diesel | Diesel | Diesel |
| | serleistung in PS | 4 | 4 | 6 | 6 7 | 8 | 10,5 | 20 | 20 | 28 30 | 25 | 25 | 100 | 4) |
| Drei | hzehl U/min | 3000 | 3000 | 3000 | 1500 1800 | 3000 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 1800 | 1500 | 1500 | | 1500 |
| | nderzahl Arbeitsweise (Taktzahl) | 1 stehend 2 | 1 stehend 2 | 1 stehend 2 | 1 liegend 4 | 1 stehend 2 | 1 stehend 2 | 2 slehend 4 | 2 stehend 4 | 4 stehend 4 | 4 stehend 4 | 4 stehend 4 | 4 stehend 4 | 4 stehend 4 |
| | nlung | Gebläseluft | Gebläseluff | Gebläseluff | Verdampfungskühlung | Gebiäseluft | Wasser-Umlaufkühlung | Wasser-Umlaufkühlung | Wasser-Um/aufkühlung | Luft-Axia/geblase | Luft-Axialgebläse | Luft-Axialgeblase | Wasser-und Ol-Umlaufkühlung | Wasser- und OI-Umlaufki |
| | assen | Hebelstarter | Hebelstarter | Hebelstarter | Handstart | Elektrostart 1) | Elektrostart ') | Elektrostart 1) | Elektrostart ") | Handstart*) | · Elektrostart*) | Elektrostart () | Elektrostart | Elektrostart |
| | ftstoffverbrauch in Liter/kWh | 1,2 | 1.0 | 1.0 | 0.5 | 0,6 | 0.4 | 0.4 | 0.4 | 0.5 | 0.4 | 0,4 | 0.4 | 0.4 |
| | uform | B3/B5 | 83/85 | B3/B5 | B3/B5 | B3/B5 . | B3 | 83 | Вз | 85/820 | B5/B20 | B5/B20 | B 3 | 83 P21 |
| Sch | wtrart | P 21 | P 21 | P 21 | P 22 | P 22 | P 21 | P 11 | P 11 | P21 | P 21 | Pži | | |
| - 1 | Type | GGBS 1,6-100 | GGBS 2-106 | GGBS 3-120 | GGBS 3.5-140 | GGBS 5-130 | GGB 7-168 | GGBS 14-205 | GGB 14-205 | GGBS 14-205 | GGBS 14-205 | GGB 14-205 | GGB 24-266 | GGB 24-266 |
| - 1 | Leistung in RW | 1.6 | 2 | 3 | 3.5 | 5 | 6 | 12 | 12 | 16 | 15 | 15 | 24 | 115 220 |
| L | Spannung in Volt / Stromstärke in Amp. | 115 280 15-65 14 7 75 | 115 200 17,4 E7 | 54 60-66 115 200 56 50-38 36 13 | 115 230 303 153 | 115 230 453 21,7 | 115 290 52 26 | 115 290 104 55 | 115 230 | 115 200 | 135 230 130 65 ECBS 16-4 | 106 85 FCBS 16-4 | 206 194 | 308 104 |
| - 1 | Type | EGBS 1,5-2 | EGCIS 2-300 B | EGBS 3-2 | EGCIS 5-150 B | EGCIS 4-300 B | ECB 1-4 | ECB 12-4 | ECB 12-4 | ECBS 16-4 | 15 KVA = 15 kW cos e = 1 | 15 kVA - 15 kW cos # - 1 | | |
| 5 | Ceistung Spannung in Volt / Stromstärke in Amp. | 1.5 kVA = 1.5 kW cos φ = 1 115 290 | 2 kVA = 2 kW cos q = 1 | 3 kVA = 3 kW cos φ = 1 | 3.5 kVA = 3.5 kW cos φ = 1 | 5 kVA = 5 kW cos φ = 1 130 230 | 6 kVA = 6 kW cos φ = 1 115 290 | 12 kVA = 12 kW cos φ = 1 | 12 kVA = 12 kW cos φ = 1 | 115 220 | 155 200 | 113 250 | | |
| ě | | 22 63 | 654 107 | 27,2 13,6 | 27 15,2 | 38,5 21,7 | 97 N | 104 10 | 199 57 | T45 T0 | 136 66 | 130 65 | | |
| σ, | Frequenz in Hz | 50 | 50 DGCIS 2-300 B | 50 DGBS 3.75-2 | 50 60 DGCIS 5-150 B | 50 DGCIS 4-300 B | 50 | 50 DCB 15-4 | 50 DCB 15-4 | DCBS 20-4 | DCBS 20-4 | 50 DCBS 20-4 | DCB 30-4 | DCR 30-4 |
| - 1 | Type | - | | | DGCIS 5-150 B 5 kVA = 4 kW cos = ≠0.8 | 6 kVA = 5 kW cos # = 0.8 | DCB 7.5-4 | | | 20 kVA = 16 kW cos \(\phi = 0.8 \) | 19 KVA 15 kW cos er 0.8 | 19 kVA = 15 kW cos e = 0.8 | | 30 kVA = 24 kW cos @ |
| - 1: | 1 ~ Leistung | | 2,5 kVA = 2 kW cos φ = 0.8 | 3.15 kVA = 3 kW cos p = 0.8 | 5 KVA = 4 KW COS = #US | 5 KVA - 5 KW COS # - 0.8 | 7,5 kVA = 6 kW cos $\varphi = 0.8$ | 15 kVA = 12 kW cos φ = 0.8 | 15 kVA = 12 kW cos φ = 0.8 | 20 KVA = 16 KW COS # = 0.8 | 280 Y 400 Y 125 Y | 200 Y 400 Y 525 Y | 200 V 400 V | 200 Y 400 Y |
| ľ | Spannung in Volt / Stromstärke in Amp. | - | 20 W | 20 20 27 20 T | 12.6 7.2 50 60 | 20 T 40 T 15 80 | 20 Y 400 Y 18,7 10,8 | 37.5 79 50 | 373 807 | 60 8 81 90 1 60 | 45 27 27 50 | 9 7 E | 8 4 | 35 44 |
| - | Frequenz in Hz | | | | 30 0 | | | | VEB Blochverformungswerk Leigelic | VER Bischerformungsert Leigzig | | VER Rischweitermannswers Leinzig | | VER Blechverformungswerk |
| | steller | | - | | | | | | | VER BISCHISCHUTGINGS CEDING | | 1318 | | 1319 |
| | atnummer zahl der Rader i Bereifung | | | | | - | | | 1318 2/7,00-20 eHD | 2/7,00-20 eHD | | 2/7/00-20 eHD | | 2/750-20 eHD |
| | | | | | | | | | 2/7,00-20 eHD | 2/7,00-20 eHD | - | 4/1AC-20 END | | 1.8 |
| | gkraft in t | | 7) Auch für Elektrostart | | | I | J | | 1.5 | 1.0 | | | L | |
| Ben | merkungen | 1) Auch für Handstart | 7) Auch für Elektrostart | **) Auch mit Kufen (wie Abb | ildung) als transportables Gerat | | | | | | | | | |

| П | Gr | rupp | penleistung in kW | | | × | | | 9 | 56 | 3 | 3 |
|----------|----------|---------------|-------------------------------|----------------------------|--|---------------|-------------------|--|--|--|------------------------------------|------------------------------------|
| - | At | bbild | dungen | | | -5 | | | | | | |
| ١ŧ | | | | Type / Gerätnummer | DiDS 30-4 | DiD | 30-4 | DiDS 50-4 | DiDF 50-4 | 521 | BeDGT 3-2 | BeDT 3-2/U |
| & L | Au | usfü | ihrung | | stationar | transportabel | fahrbar | stationar | fahrbar | stationär | tragbar . | Schienenfahrzeug (Normalspur) |
| 1 [| Pre | rosp | ekt Nummer | | X-13 | X | 13 | X-15 | X-15 | X-16 | X-22 | X-23 |
| 1 1 | | | | Gleichstrom | - | | | | _ | _ | BeDGT 3-2 für = und 3 - | |
| | | Ty | | Einphasenwechselstrom | | | | | | | BeDGT 3-2 für ≔ und 3 ~ | |
| 1 1 | | | 3~ | Drehstrom | DiDS 30-4 | DiDT 30-4 | DiDF 30-4 | DiDS 50-4 | DiDF 50-4 | DiDS 56-6 | BeDGT 3-2 für = und 3 ~ | BeDT 3-2/U |
| 1 1 | | | | Länge | 2130 | 2600 | 4150 | etwa 2600 | etwa 5650 | etwa 3360 | 1075 | etwa 1700*) |
| 1 1 | At | bme | ssungen in mm | Breite | 1150 | 1350 | 1850 | etwa 1300 | etwa 2070 | etwa 1350 | 630 | etwa 1010*) |
| 1 1 | | | | Höhe | 1220 | 1500 | 2150 | etwa 1370 | etwa 2130 | etwa 1750 | 745 | etwa 1160°) |
| \vdash | Ge | ewic | ht (betriebsfertig |) in kg | 1300 | 1600 | 2300 | etwa 2000 | etwa 3600 | etwa 3000 | 150 | etwa 365 |
| | | erste | eller | | VEB Kraftfahrzeugwerk Horch Zwickau/Sa. | Horch Zv | | VEB Dieselmotorenwerk Schönebeck/Elbe | VEB Dieselmotorenwerk Schönebeck Elbe | VEB Dieselmotorenwerk Leipzig | VEB Motorenwerk Karl-Marx-Stadt | VEB Motorenwerk Karl-Marx-Stadt |
| 1 1 | | pe | | | EM 4-15 | | 4-15 | EM 6-15 | EM 6-15 | 4 NVD 21 | EL 308 | EL 308 |
| - | | | bsart (Benzin ode | er Diesel) | Diesel | Die | | Diesel | Diesel | Diesel | Benzin | Benzin |
| Motor | | | rleistung in PS zahl U/min | | 54 1500 | | 54 | 87 1500 | 87 | 90 | 6 | 6 |
| ı e | | | ani U/min Ierzahi | Arbeitsweise (Taktzahl) | 4 stehend 4 | | 600 | 6 stehend 4 | 1500 | 1000 | 3000 | 3000 |
| - | | ühlu | | Arbeitsweise (Takizani) | Wasserûmlaufkühlung | 4 stehend | laufkühlung | | 6 stehend 4 Wasser- und Olumlaufkühlung | 4 stehend 4 | 1 stehend 2 | 1 stehend 2 |
| } | | uniu nias: | | | Elektrostart | | ostart | Wasser- und Olumlaufkühlung | Wasser- und Olumiautkunlung | Wasserumlaufkühlung | Gebläseluft | Geblaseluft |
| 1 | | | stoffverbrauch in I | Liteativith | 0.4 | | J.4 | Elektrostart | 0.4 | Elektrostart 0.3 | Hebelstarter | Hebelstarter 1.0 |
| - | | aufo | | Liter/Kvvn | B 5 / B 20 | | B 20 | 0,4 B 5 / B 20 | B 5 / B 20 | B 20 | 1.0 B3/B5 | B3/B5 |
| | | chut | | | P 21 | | 21 | P 21 | | | P21 | P21 |
| - | - 30 | T | Type | | | | | P 21 | P 21 | | DGGBS 2,25/1,2-2*) | |
| | | | Leistung in kV | N/ | | | | | | | 1.2 | |
| | | ~ | · | olt / Stromstärke in Amp | | | | | | | 220 | |
| 5 | | \vdash | Туре | on y on on ottaine my map | | | _ | | _ | | 5,5 | |
| 1 | 1 | 1 | Leistung | | | | | | | | | |
| Gene | Stromart | ~ | | /olt / Stromstärke in Amp. | | | | | - | | | |
| 9 | 15 | | Frequenz in H | | _ | | | | | | | |
| 1 | • / | \vdash | Type | 12 | DCBS 38-4 | DCB | S 38-4 | DCBS 63-4 | DCBS 63-4/Z | DGC 15-100 B/3 | DGGBS 2.25/1.2-2 3) | DGBS 3,75-2·1 |
| 1 | | 1 | Leistung | | 38 kVA = 30 kW cos φ = 0.8 | | W cos φ = 0.8 | 63 kVA = 50,4 kW cos φ = 0.8 | 63 kVA = 50.4 kW cos φ = 0.8 | 70 kVA = 56 kW cos \(\varphi = 0.8 \) | 2,25 kVA = 1.8 kW cos φ ± 0.8 | 3.75 kVA ≈ 3 kW cos φ = 0.8 |
| 1 1 | | 3 ~ | | olt / Stromstärke in Amp. | 230 △ 400 ¥ 525 ¥ 95 55 42 | 230 △ 40 | | 230 / 400 Y 158 91 | 230∆ 400 y 158 91 | 230 A 400 Y 525 Y | 220 ↑ 380 r 59 34 | 380 Y 5.7 |
| | | 1 | Frequenz in H | lz | 50 | | 0 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 |
| _+ | He | erste | | | | | nungswerk Leipzig | | VEB Blechverformungswerk Leipzig | <u>-</u> | | |
| ₹ | Ge | erätr | nummer . | | _ | | 119 | | 935 | | _ | _ |
| | An | nzah | il der Räder / Ber | eifung | | 2/7,50- | 20 eHD | - | 4/7.00-20 eHD | | _ | |
| | Tra | agkı | raft in t | | - | 1 | .8 | _ | 2.8 | | | _ |
| | Be | emer | rkungen | | a) Doppelstromgenerator | 4) Quei | zu den Schiene | n gemessen *) In Fahr | trichtung gemessen •) | Uber Gleisoberkante | | |

| - | Grue | penleistung in kW | | | | 1 | 2 | | | 22,5 | | <u> </u> |
|-----|-------|-----------------------|---------------------------|----------------------------------|----------------------------|----------------------------|---|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|--|---------------------------------------|
| | Abb | ildungen | | | | | | | | 4 | | |
| _ | _ | | Type | DiGW 7-4 | DiGKW 7-4 | DiGW 12-4 | DIGKW 12-4 | DiGW 14~4 | DiGKW 14-4 | DiGW 22,5-4 | DIGW 24-4 | DIGKW 24-4 |
| | Dene | spekt Nummer | туре | X-31 | X-31 | X-32 | X-32 | X-33 | X-33 | X-35 | X-36 | X-36 |
| | 7108 | | Gleichstrom | DiGW 7-4 | DiGKW 7-4 | DiGW 12-4 | DiGKW 12-4 | DiGW 14-4 | DiGKW 14-4 | DIGW 22,5-4 | DiGW 24-4 . | DIGKW 24-4 |
| | , | | Einphasenwechselstrom | DiEW 7-4 | DIGITAL 7- | DiEW 12-4 | DIONI IL- | DiEW 14-4 | | - | | |
| | | | Drehstrom | DiDW 7-4 | DiDKW 7-4 | DiDW 12-4 | DiDKW 12-4 | DiDW 14-4 | DiDKW 14-4 | DiDW 22,5-4 | DiDW 24-4 | DiDKW 24-4 |
| | | | | etwa 1850 | etwa 1950 | etwa 1670 | etwa 2000 | etwa 1800 | etwa 2080 | etwa 2300 | etwa 2030 | etwa 2550 |
| | | | Länge Breite | etwa 1830 etwa 700 | etwa 700 | etwa 700 | etwa 2000 | etwa 700 | etwa 755 | etwa 700 | etwa 780 | etwa 790 |
| • | A Dri | nessungen in mm | | etwa 1070 | etwa 100 etwa 1250 | etwa 1150 | etwa 500 | etwa 1065 | etwa 1510 | etwa 1110 | etwa 1210 | etwa 1560 |
| _ | _ | | Höhe | etwa 700 | etwa 1230 | etwa 1000 | etwa 1300 | etwa 900 | etwa 1100 | etwa 1250 | etwa 1300 | etwa 1470 |
| | _ | icht (betriebsfertig) | in kg | VEB Dieselkraftmaschinen- | VEB Dieselkraftmaschinen- | VEB Dieselmotorenwerk | VEB Dieselmotorenwerk | VEB Dieselkraftmaschinen- | VEB Dieselkraftmaschinen- | VEB Dieselkraftmaschinen- | VEB Dieselmotorenwerk | VEB Dieselmotorenw Schönebeck/Elbe |
| • | Hers | steller . | | werk Karl-Marx-Stadt | werk Karl-Marx-Stadt | Schönebeck/Elbe | Schönebeck/Elbe | werk Karl-Marx-Stadt | werk Karl-Marx-Stadt | werk Karl-Marx-Stadt | Schönebeck/Elbe 4 NVD 14 (früher DM 40) | 4 NVD 14 (früher DM |
| | Тур | | | 1 HK 65 | 1 HK 65 | 2 NVD 14 (früher DM 20) | 2 NVD 14 (früher DM 20) | 2 HK 65 | 2 HK 65 | 3 HK 65 | | 4 NVO 14 (ITURET DM |
| | | erleistuung in PS | 100 100 100 100 | 12.5 | . 12.5 | 20 | 20 | 25 | 25 | 36 | 40 | 1500 |
| - | Dreit | zahl U/mis | | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 4 |
| 7 | Zvlir | nderzahi | | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 2 | 3 | 4 | Viertakt |
| 7 | Arbi | eitsweise (Taktzahl) | | Zweitakt Gegenkolben | Zweitakt Gegenkolben | Viertakt | Viertakt | Zweitakt-Gegenkolben | Zweitakt Gegenkolben | Zweitakt Gegenkolben | Viertakt | |
| | | tstoffverbrauch in L | | 0,5 | 0.5 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0.4 | 0,5 | 0.4 | 0,4 |
| _ | Ray | orm B3 | | | В3 | B3 | В3 | 83 | В3 | B 3 | B3 | B3 |
| ╗ | Sch | utzart | | P 21 | P 21 | P 21 | P 21 | P.21 | P 21 | P 21 | P 21 | P 21 |
| _ | T | Type | | GGB 7-168 | 6GB 7-168 | GGB 14+205 | GGB 14-205 | GGB 14-205. | GGB 14-205 | GGB 24-266 | GGB 24-256 | GGB 24-266 |
| | -1 | Leistung in kW | | 7 | 7 | 12 | 12 | 14 | 14 | 22,5 | 24 | 24 115 230 |
| | 1 | | olt / Stromstärke in Amp. | 115 230 61 30.5 | 115 230 61 30,5 | 115 230 104 52 | 115 230 104 52 | 115 230 122 61 | 115 230 122 61 | 115 <u>230</u> 196 <u>96</u> | 115 230 206 104 | 208 104 |
| | ۲ | Type | | ECB 7-4 | | ECB 12-4 | - | ECB 16-4 | _ | | | |
| + | 1 | Leistung | | 7 kVA = 7 kW cos φ = 1 | - | 12 kVA = 12 kW cos φ = 1 | _ | 14 kVA = 14 kW cos p = 1 | - | - | _ | |
| Ē | 1 | | oit / Stromstärke in Amp. | 115 230 61 30.5 | _ | 115 230 104 52 | | 115 230 122 61 | _ | - ' | - | -, |
| 홄 | | | | 50 | | 50 | | 50 | _ | _ | - | |
| 'n | + | Frequenz | | DCB 10-4 | DCB 10-4 | DCB 15-4 | DCB 15-4 | DCB 20-4 | DCB 20-4 | DCB 30-4 | DCB 30-4 | DCB 30-4 |
| | | Type | | 9 kVA = 7 kW cos φ = 0,8 | 9kVA = 7kW cos # = 0.8 | 15 kVA = 12 kW cos φ = 0.8 | 15 kVA = 12 kW cos φ = 0.8 | 17.5 kVA = 14 kW cos # = 0.8 | 17.5 kVA = 14 kW cos gr = 0.8 | 28 kVA = 22,5 kW cos φ = 0.8 | 30 kVA = 24 kW cos φ = 0,8 | 30 kVA = 24kW cos φ : |
| | 3 | | olt / Stromstärke in Amp. | 230 A 400 Y | 230∆ 400 T 27.5 13 | 230 T 400 T 37.5 22 | 230 Y 400 Y 37.5 22 | 230 Y 400 Y 525 Y 44 263 193 | 290 Y 400 Y 525 Y 44 25.3 19.3 | 230 △ 400 T 70 44 | 230 A 400 T | 230 <u>A</u> 400 Y |
| | - 1 | | | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | . 50 |
| _ | Har | Frequenz in H | | | Colditzer Kompressorenwerk | | Colditzer Kompressorenwerk Colditz/Sa. | | Colditzer Kompressorenwerk | | - | Colditzer Kompressore Colditz/Sa. |
| | | | ., | | Colditz/Sa. DFL 10 | | DFW 37 | | Colditz/Sa. DFW 37 | | | DFW 37 |
| | Тур | | | | etwa 8.9 | | 28 | | 28 | | | 28 |
| | | | I angesaugte Luftmenge) | | 30 | | 30 | | 30 | | | 30 |
| | | dichtung in atū | | | 830 | | 750. | | 750 | | _ | 750 |
| | | hzahl | | | Luft | | Wasser | | Vasser | | | Wasser |
| - 1 | Küh | lung | | - | LUTT | - | vvasser | _ | wasser | | <u> </u> | l |